I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 230/73

af 31. januar 1973

om udligningsbeløb for raps- og rybsfrø

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten vedrørende nye medlemsstaters indtræden i Det europæiske økonomiske Fællesskab og i Det europæiske Atomenergifællesskab, undertegnet den 22. januar 1972 [1], og særligt artikel 62, stk. 1, i Akten, som er knyttet dertil,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 71 i Akten bestemmer, at det støttebeløb, der ydes for olieholdige frø høstet i en ny medlemsstat, reguleres med det for denne stat gældende udligningsbeløb; i henhold til artikel 72 i denne Akt anvendes udligningsbeløbet i samhandelen kun på restitutioner ved eksport til tredjelande af olieholdige frø høstet i en ny medlemsstat;

anvendelsen af artikel 70 i Akten medfører, at de afledede interventionspriser for raps- og rybsfrø, der er høstet i Danmark og i Det forenede Kongerige, fastsættes på et andet niveau end det fælles prisniveau;

for at udligne denne forskel i prisniveau, bør støtten og eksportrestitutionen for ovennævnte frø nedsættes med et beløb svarende til forskellen mellem de priser, der fastsættes i den pågældende nye medlemsstat, og de fælles priser,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For raps- og rybsfrø, der er høstet i Danmark og i Det forenede Kongerige i høståret 1972/1973 og undergivet kontrol i oliemøllen i den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2114/71 [2] anførte betydning eller eksporteret i perioden fra 1. februar til 30. juni 1973, er de udligningsbeløb, der skal fratrækkes den i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF [3] omhandlede støtte og den i artikel 28 i samme forordning omhandlede eksportrestitution, følgende:

Danmark:	1,38 RE/100 kg
Det forenede Kongerige:	6,03 RE/100 kg

2. Disse udligningsbeløb fratrækkes kun med et beløb op til størrelsen af de gældende beløb for støtten og eksportrestitutionen.

Artikel 2

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

[1] EFT Specialudgave af 27. 3. 1972, s. 5.

[2] EFT nr. L 222 af 2. 10. 1971, s. 2.

[3] EFT nr. L 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. januar 1973.

På Rådets vegne

A. LAVENS

Formand